

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Андрей Борисович
Должность: Директор
Дата подписания: 26.09.2023 16:36:51
Уникальный программный ключ:
с83cc511fe41b41c5b9014a171



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ)
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
В Г.ТАГАНРОГЕ РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ**
ПИ (филиал) ДГТУ в г.Таганроге

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы
по дисциплине иностранный язык
по специальности
15.02.16 «Технология машиностроения»

Таганрог
2023

Лист согласования

Методические рекомендации учебной дисциплины разработаны на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее – СПО) 15.02.16 «Технология машиностроения».

Разработчик(и):

Преподаватель

«__» _____ 202__ г. _____ И.В. Некрасова

Методические рекомендации по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы рассмотрены и одобрены на заседании цикловой методической комиссии «ОГСЭ»

Протокол № 11 от «11» 06 2023 г

Председатель ЦМК _____ М.В.Бычкова « » _____ 2023г.

Рецензенты:

АО «Красный Гидропресс» главный инженер Пустовалов И.В.
ООО «НАТЭК-Нефтехиммаш» главный инженер Лаптев В.В.

Введен впервые _____

Редакция _____

Содержание

Введение	4
Руководства по выполнению заданий	6
Структура и содержание внеаудиторной самостоятельной работы	8
Информационное обеспечение обучения	12
Карта методического обеспечения дисциплины	

Введение

Данные методические рекомендации по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы являются частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС в рамках дисциплины «Иностранный язык» по специальности 15.02.08 «Технология машиностроения».

Самостоятельная работа считается необходимой дополнительной формой изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» как логическое продолжение аудиторных практических занятий, установленными учебным планом. Самостоятельная работа позволяет систематизировать и углубить теоретические знания обучающегося, развить и закрепить умения и навыки понимания, а также речевые навыки владения иностранной речью.

Самостоятельная работа – это такой способ внеаудиторной учебной деятельности, при котором:

- 1) обучающимся предлагаются учебные задания и руководства по их выполнению;
- 2) обучающийся вовлекается в учебную, поисковую, исследовательскую, творческую виды деятельности;
- 3) работа проводится обучающимся самостоятельно, но под руководством преподавателя, а контроль и оценка по ее выполнению осуществляется во время учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа проводится с целью:

- систематизации, закрепления и расширения, полученных обучающимися теоретических знаний и сформированных практических умений в области владения иностранным языком;
- формирования у обучающихся таких умений как самостоятельная работа с учебной и дополнительной литературой, а также периодическими изданиями;
- развития у обучающихся таких познавательных и личностных качеств как эрудиция, творческая инициатива, самоорганизация, самообучение, самосовершенствование и самореализация;
- развития исследовательских умений и творческого потенциала обучающихся.

Типы заданий, вынесенные в самостоятельную работу, способствуют формированию у обучающихся умений, прописанных в ФГОС дисциплины «Иностранный язык», а именно:

- общаться (устно и письменно) на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

Выполнение обучающимися самостоятельной работы способствует реализации следующих общих компетенций, заданных ФГОС:

- организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество;

- осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития;
- использовать информационно-коммуникативные технологии для совершенствования профессиональной деятельности;
- самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

Тексты, указанные в приложениях, взяты из учебных и интернет источников, что не дает разработчику данных методических рекомендаций претендовать на их авторство.

Руководства по выполнению заданий

Перевод иностранных текстов и ведение словаря терминов профессиональной направленности.

Процесс перевода иностранных текстов имеет трехэтапную структуру. Первый этап – чтение текста, направленное на общее его восприятие и понимание содержания.

Второй этап – перевод текста. В процессе переводческой работы с текстом рекомендуется ведение словаря незнакомых слов, а также терминов профессиональной направленности. Для этого необходимо завести тетрадь, расчертить страницы на три столбца, в которые выписываются слова, их транскрипция и перевод. В тетрадь записываются слова и словосочетания профессиональной терминологии. Перед тем, как внести в словарь очередное слово, обязательно проверьте, не было ли оно написано ранее. Попутно, пройдясь по списку, освежите в памяти заученные ранее слова. Не старайтесь переводить дословно. Выполняйте первичный перевод на черновике.

Третий этап перевода связан с редактированием и анализом результатов перевода. Прочтите переведенный вами текст еще раз. Внесите необходимые коррективы. Не забывайте о правилах и красоте родного русского языка.

Подготовка доклада.

Доклад – это форма работы, напоминающая реферат, но предназначенная по определению для устного сообщения. Учитывая тот факт, что доклад будет звучать на иностранном языке, вам следует уделить внимание не только письменному варианту доклада, а так же устной его подготовке. Самое главное уметь правильно произносить все слова из текста, не забывая интонационной стороны. Для этого внимательно прочтите текст вслух несколько раз, выпишите незнакомые из текста слова, найдите их транскрипцию в словаре. Читайте текст, не торопясь, но без лишней медлительности, стараясь приблизить темп речи к своему обычному темпу чтения вслух.

Доклад должен быть оформлен на листах формата А-4 в папке в письменном или печатном виде. Если доклад написан от руки, почерк должен быть разборчивым, текст не должен содержать помарок и ошибок.

Работа над проектом

Проект – творческая форма самостоятельной работы, связанная с планированием, организацией и контролем собственной деятельности в решении определенной тематической проблемы, результатом которой может рассматриваться устное сообщение на основе изученной информации по заданной тематике, сопровождаемое демонстрацией наглядного материала: страноведческим коллажем, альбомом, рисунком, таблицей и т.д.

Основная цель метода проектов – вовлечение студентов в ситуации, максимально приближенным к условиям реального общения, в которых они смогут проявить языковые, исследовательские и творческие навыки. Преподаватель координирует работу студентов, помогает с отбором языкового материала.

Проекты могут быть как индивидуальными, так и групповыми. Одним из главных требований к групповому проекту считается распределение ролей в представлении разносторонних аспектов рассматриваемой проблемы, темы.

Написание эссе, писем.

Написание эссе, письменное описание досуга членов своей семьи, написание писем и другие аналогичные задания относятся к разряду творческих работ. Этот вид работы характеризует обучающегося не только с позиции его знаний, а так же его восприятие и мировоззрение.

Творческие задания выполняются в рабочей тетради. Текст работы должен быть не менее 20 предложений.

**Структура и содержание внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся 1 курса
специальности 15.02.08 «Технология машиностроения»**

Тема	Кол- во часов	Содержание	Методическое обеспечение	Форма контроля
1.1 Тема «Английский в моей жизни». Приветствие, прощание, представление себя и др. людей в официальной и неофициальной обстановке.	2	Ролевая игра «Встреча с друзьями: приветствие, фразы общения, прощание».	Конспекты занятий, изученные тексты.	Устный опрос.
1.2 Тема «Описание человека».	2	Эссе «Портрет моего друга».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Проверка письменной работы.
1.3 Тема «Семья, семейные отношения».	2	Эссе «Моя семья».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Проверка письменной работы.
1.4 Тема «Описание жилища».	4	Подготовить макет своей квартиры/дома с использованием информационных технологий и описать его, используя обороты there is, there are.	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Проверка письменной работы. Устный опрос.
1.5 Тема «Распорядок дня студента колледжа».	3	Презентация «Каким должен быть настоящий профессионал?».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
1.6 Тема «Хобби, досуг».	2	Презентация «Мои увлечения».	Конспекты занятий,	Устный опрос.

		Необычные виды хобби»	изученные тексты.	
1.7 Тема «Описание местоположения объекта».	2	Проект «Путеводитель по родному городу: музеи, парки и др. и их месторасположение».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
1.8 «Магазины, товары, совершение покупок».	4	Ролевая игра «В магазине».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
1.9 «Физкультура и спорт. Здоровый образ жизни».	4	Проект сценария телевизионной программы о жизни выдающегося спортсмена: биографические факты, вопросы для интервью и др.	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
1.10 Тема «Экскурсии и путешествия».	4	Проект экскурсии по родному городу (достопримечательности, разработка маршрута).	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
1.11 Тема «Россия и ее политическое устройство».	4	Презентация «Мой родной край: визитная карточка, история, география, экологическая обстановка, фольклор».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
1.12 Тема «Англоговорящие страны».	4	Презентация «Англоговорящая страна: визитная карточка, история, география, фольклор».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
1.13 Тема «Научно-технический прогресс».	2	Перевод текста по теме.		Проверка письменной работы.
1.14 Тема «Человек и	2	Эссе «Экологические проблемы в	Конспекты занятий,	Проверка

природа. Экологические проблемы».		моем родном городе».	интернет-ресурсы, изученные тексты.	письменной работы.
2.1 Тема «Достижения и инновации в области науки и техники».	4	Ролевая игра «Вывод на рынок нового продукта: его описание, характеристики (спецификация), достоинства, процесс производства, инструкция по эксплуатации.».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
2.2 Тема «Машины и механизмы».	4	Ролевая игра «На международной специализированной выставке (представление продукции, переговоры с потенциальными клиентами)».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
2.3 Тема «Современные компьютерные технологии в промышленности».	4	Ролевая игра «Посещение вычислительного центра».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
2.4 Тема «Отраслевые выставки».	3 3	Ролевая игра «Подбор персонала на открытые на предприятии вакансии». Ролевая игра «Интервью корреспондента с работниками предприятия (представление, описании, личных и профессиональных качеств)».	Конспекты занятий, интернет-ресурсы, изученные тексты.	Устный опрос.
Итого:	50			

**Структура и содержание внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся 2 курса
специальности 15.02.08 «Технология машиностроения»**

Тема	Кол- во часов	Содержание	Методическое обеспечение	Форма контроля
1.Тема «Страна, город, деревня, инфраструктура»	2	Экскурсия – «Мой город», «Мой район», «Любимое место», «Москва вчера, сегодня, завтра».	Конспекты занятий, изученные тексты, интернет-ресурсы	Устный опрос.
	3	Проект: «Маршрут экскурсии для зарубежных гостей» (с использованием карты города).	Конспекты занятий, изученные тексты, интернет-ресурсы	Устный опрос.
2.Тема «Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники»	2	Проект «Праздники России и Великобритании».	Конспекты занятий, изученные тексты, интернет-ресурсы	Устный опрос.
3. «Государственное устройство, правовые институты».	2	Презентация по теме «Государственное устройство Великобритании»	Конспекты занятий, изученные тексты, интернет-ресурсы	Устный опрос.
4. «Образование в России и зарубежом, среднее профессиональное образование».	2	Презентация по теме «Система образования в России»	Конспекты занятий, изученные тексты, интернет-ресурсы	Устный опрос.
	2	Презентация по теме «Лучшие ВУЗы Великобритании и США»		Устный опрос.
	1	Эссе на тему «Мой колледж в		Проверка

		будущем»		письменной работы
5. «Профессиональные специализации в колледже, моя будущая профессия».	1	Эссе на тему «Особенности моей профессии»		Проверка письменной работы
Итого:	15			

Информационное обеспечение обучения

Карта методического обеспечения дисциплины

№	Автор	Название	Издательство	Гриф издания	Год издания	Кол-во в библиотеке	Наличие на электронных носителях	Электронные учеб. пособия
1	2	3	4	5	6	7	8	9
3.2.1 Основная литература								
3.2.1.1	Безкорова Г.Т.	Planet of English: учебник английского языка для учреждений СПО.	М.Академия		2018	25		
3.2.1.2	Дюканова Н.М.	Английский язык.	Москва Инфра-М		2013		Свободный доступ	http://znanium.com/bookread2.php?book=368907
3.2.1.3	Лаврик Г.В.	Planet of English. Английский язык. Практикум для профессий и специальностей социально-экономического профиля СПО.	М.Академия		2018	25		
3.2.1.4	Маньковская З.В.	Английский язык учебное пособие	Москва Инфра-М		2017		Свободный доступ	http://znanium.com/bookread2.php?book=672960
3.2.1.5	Маньковская З.В.	Английский язык	Инфра-М Москва		2018		Свободный доступ	http://znanium.com/bookread2.php?book=930483
3.2.1.6	Радовель В.А.	Английский язык для технических ВУЗов	Инфра-М Москва РИОР		2016		Свободный доступ	http://znanium.com/bookread2.php?book=521547

3.2.1.7	Соколова Н.И.	Planet of English. Английский язык. Практикум для специальностей гуманитарного профиля СПО.	М.Академия		2018	25		
3.2.1.8	Христофорова Г.А. Дадерко И.В.	Английский язык учебное пособие	Алтаир - МГАВТ		2010		Свободный доступ	http://znanium.com/bookread2.php?book=401475
3.2.1.9	Шляхова В.А. Герасина О.Н. Герасина Ю.А.	Английский язык для экономистов	Москва Издательская торговая корпорация «Дашков и К»		2018		Свободный доступ	http://znanium.com/bookread2.php?book=430476
3.2.2 Программно-информационное обеспечение, Интернет-ресурсы								
3.2.2.1	Английский язык							www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
3.2.2.2	Английский язык							www.handonline.com
3.2.2.3	Английский язык							www.oup.com/elt/englishfile
3.2.2.4	Английский язык							www.cambridgeenglishonline.com
3.2.2.5	Английский язык							www.flo-joe.com
3.2.2.6	Английский язык							www.eslvideo.com
3.2.2.7	Английский язык							www.native-english